

12 TANGOS

Adios Buenos Aires

www.12tangos.com

12 TANGOS

Adios Buenos Aires

Arne Birkenstock's Music Documentary "12 Tangos - Adios Buenos Aires" tells the story of several tangueros in crisis-ridden Buenos Aires. When the tango was created, their grandparents, who had come from Italy and Spain, were among the millions of immigrants stranded at the Rio de la Plata.

Today, their grandchildren are heading in the opposite direction: back to Europe. In "12 Tangos", recorded live in "La Catedral", the hottest tango hall in town and performed by some of Argentina's finest musicians, the

film narrates very touching and personal stories of crisis and immigration - and connects the sentiments of its protagonists with the music, the lyrics and the dance steps of the tango. The film's main attention focuses on the 71-year-old professional tango dancer Roberto Tonet, the 20-year-old dancer Marcela Maiola and the four children of Yolanda Zubieta. Roberto lost his savings during the banking crisis, his dancing partner Marcela is preparing her emigration to France. Yolanda Zubieta also travels to Europa in order to earn money and leaves her children behind.



LUIS BORDA: For the film the composer arranged 12 beautiful tangos for an argentine all-star orchestra

JORGE SOBRAL: the great voice of the tango appears with "La Violeta", a song about Italian immigrants





THE MUSIC

for "12 Tangos"
Luis Borda
assembled an
all-star-
orchestra of
argentine tango



JOSÉ LIBERTELLA: The film shows one of the last life-appearances of the legendary bandoneonist who died in 2004 in Paris

For the film "12 Tangos", the composer and guitarist Luis Borda assembled an orchestra consisting of some of the best Argentinian musicians. The orchestra for "12 Tangos" deliberately brings together several generations: Maria de la Fuente was the first singer who brought the tango to Japan. Today she is 92, and sings a duet with Lidia Borda, whom the "Rolling Stone" described as "the best tango singer of the present". Tango singer Jorge Sobral sings about the immigrants fate in "La Violeta".

The film shows the last performances of the legendary bandoneonist José Libertella and the great singer Jorge Sobral – both died shortly after the end of filming. In the film, Libertella performs together with Julio Pane and the young Pablo Mainetti, who has just been nominated for a Grammy Award. The solo violin is played by Mauricio Marcelli, the Teatro Colón's concert master. He is supported by Humberto Ridolfi (violin) and Elisabet Ridolfi (viola). With the pianist Diego Schissi and the Salgán-bassist Oscar Giunta, the rhythm group also brings together different generations.

In addition, excellent musicians play instruments that are rather unusual for the tango: Juan Cruz de Urquiza (trumpet), Pablo La Porta (percussion), Fabián Keoroglian (vibraphone), Diego Pojomowsky (electric bass) as well as the saxophone-quartet "De Coté".

The repertoire of this unique and spectacular all-star orchestra includes popular tango classics such as "Adios Nonino", "Sur", "La Cachila", "La Puñalada" and the "Milonga de mis amores", but also lesser-known gems such as "En carne propia" and the wonderful waltz "El Paisaje", as well as new compositions such as "Ironía del Salón", "Nocturna Buenos Aires" and "Tu Ausencia" or the anti-globalization tango tune "4 vampiros banqueros".



LIDIA BORDA: "the best tango singer of the present" (Rolling Stone) sings a duet with 92 years old Maria de la Fuente



THE FILM

“12 Tangos” was a surprising cinema success in Germany and Japan

Two years after its celebrated release in German and Japanese cinemas, Arne Birkenstocks Documentary Feature “12 Tangos – Adios Buenos Aires” is finally released for the international audiences in a DVD-edition with a spanish, a german and an english version and many extras on it. The film is directly distributed via its website www.12tangos.com

The Documentary Feature “12 Tangos” was running continuously 67 weeks in German cinemas and had a successful theatrical release in Japan also. The film was selected and screened by several prestigious international film- and tango festivals, for example Geneva, Innsbruck, Kolkata (India), Monterrey (Mexico), Salzburg, Seoul, Sofia, Warsaw and Yamagata (Japan).

MARIA DE LA FUENTE:
was the first singer
who brought the tango
to Japan.

CREW

Director&Script: Arne Birkenstock; D.O.P.: Volker Noack; Camera Operators: Volker Noack, Sergio Gazzera, José Manuel Cajaraville; SteadyCam: Sergio Gazzera; Editor: Felix Bach; Musical Director: Luis Borda; Choreography Guillermina Quiroga; Sound: Gaspar Scheuer; Soundmixing and mastering: Migo Fecke, Clemens Haas, RFGH Studios Cologne; Production Manager: Toni Hervida; Commissioning Editor: ZDF/ARTE: Christopher Janssen; Producers: Arne Birkenstock, Thomas Springer, Helmut G. Weber; Coproducers: Peter Bach, Hans G. Haakshorst

International DVD Edition: Producer: Arne Birkenstock; Production Management: Kirsten Schauries; Production Assistant: Rickie Klingler; DVD authoring: Dani Ludwig; Design: Dietmar Brandenburg, Matthias Schäfer; Web programming: Vilas G. Pomp; soundrecording: Chris Glade; narrator English: Marc Britton; narrator Spanish: Eduardo Blumenstock; narrator German: Bernt Hahn

A production of Fruitmarket Filmproduction and Tradewind Pictures with the ZDF in cooperation with ARTE.


Developed with the support of Eurodoc and the MEDIA Programme of the European Union

Soundtrack available at Enja 91672 (LC 10386)

CAST, MUSICIANS & DANCERS

Protagonists: Roberto Tonet, Marcela Maiola, Yolanda Zubieta, Mariana Zubieta, Fabiana Zubieta; Dancers: Gisele Galeassi and Gaspar Godoy, Ivan Romero and Marcela Vespasiano, Roberto Tonet ("el Aleman"), Marcela Maiola, Nestor Lopez, Vocals: Lidia Borda, Maria de la Fuente, Jorge Sobral; Guitar: Luis Borda; Bandoneon: José Libertella, Julio Pane, Pablo Mainetti; Violin: Mauricio Marcelli, Humberto Ridolfi; Viola: Elisabeth Ridolfi; Trumpet: Juan Cruz De Urquiza; Saxophones: Cuarteto de saxos de Coté - Sergio Palestrini, Nicolas Porley, Gustavo Hunt, Martin Pantyrer; Piano Diego Schissi; Double Bass: Oscar Giunta; Electric Bass: Diego Pojomowski, Vibraphone: Marcos Cabezas; Percussion: Pablo la Porta; Vocals & Guitars Las Munecas

LA CATEDRAL
Young and old tango
dancers meet here for
the hottest milonga
in town



DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Volker Noack recorded the Milonga at
"La Catedral" on 16 mm

THE DIRECTOR: ARNE BIRKENSTOCK

Arne Birkenstock is a writer and film-maker and was born in 1967. He studied Economics, Spanish, Portuguese and Politics in Germany and Argentina and graduated with a masters degree in Latin American Studies. During University Birkenstock played professionally the accordion in several Zydeco-, Chanson-, Tango- and Jazz-Ensembles.

Birkenstocks works as a freelance journalist, writer and director. He directed several feature-length documentaries for public broadcasters and cinema, published books and studies on tango, Latinamerican music and on arts policy. As an instructor he works for several art- and film-schools in Germany.

With his production company FRUITMARKET, founded in 2004, he produced "12 Tangos" which has been received enthusiastically by the German cinema audience. As a Director he just finished a documentary-series on German foreign exchange students in China and a "Grand Format" for ARTE about German soldiers who are trained to work as kindergarten-teachers. In 2008 Birkenstock is directing and producing a cinema documentary feature in Sri Lanka about "Chandani – the daughter of the elephant whisperer", which will be released soon. Arne Birkenstock lives with his wife and his two sons in Cologne (Germany). www.arnebirkenstock.de
www.fruitmarket.de

SHOOTING TANGO
Arne Birkenstock on
set at "La Catedral"
with Gisele and
Gaspar



12 TANGOS

Adios Buenos Aires

www.12tangos.com